31999R1621

REGULAMENTUL (CE) NR. 1621/1999 AL COMISIEI
din 22 iulie 1999
privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului referitor la ajutorul acordat pentru cultivarea strugurilor destinați producerii unor soiuri de struguri uscați

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul produselor prelucrate pe bază de fructe și legume [1], modificat de Regulamentul (CE) nr. 2199/97 [2], în special articolul 7 alineatul (5),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței fructelor și legumelor [3], modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 [4], în special articolul 48,

(1) întrucât articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 stabilește acordarea unui ajutor pentru suprafețele specializate cultivate cu anumite soiuri de struguri destinați să fie uscați și precizează că acest ajutor este plătit după recoltarea și uscarea strugurilor în vederea prelucrării; întrucât trebuie, prin urmare, să fie stabilite normele de aplicare a regimului menționat;

(2) întrucât, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, trebuie stabilită suprafața maximă garantată pe care suprafețele cultivate și recoltate din Comunitate cu struguri destinați uscării în vederea prelucrării nu o pot depăși fără a determina o reducere a ajutorului pentru anul de comercializare următor; întrucât această suprafață maximă ține cont de media suprafețelor cultivate în țările comunitare în cursul anilor de comercializare 1987/1988, 1988/1989 și 1989/1990;

(3) întrucât regimul are ca obiectiv susținerea și structurarea filierei „struguri uscați", precum și asigurarea gradului de specializare necesar în acest scop; întrucât doar suprafețele a căror producție de struguri proaspeți este destinată producerii de struguri uscați pot beneficia de ajutor și întrucât ajutorul este plătit atunci când toată producția de struguri proaspeți obținută pe suprafețele pentru care ajutorul este solicitat a fost uscată și destinată producerii de struguri uscați;

(4) întrucât deturnarea, chiar parțială, a strugurilor proaspeți, înainte de uscare, către alte destinații trebuie să fie exclusă; întrucât destinația produsului poate fi asigurată printr-un contract care trebuie încheiat între producător și prelucrător înaintea perioadei de recoltare a strugurilor proaspeți pentru o destinație anume și privind suprafețele pentru care se va solicita ajutorul; întrucât gestionarea și controlul acestui sistem pot deveni eficiente dacă se creează o bază de date informatizată și dacă organizațiile de producători sunt implicate în încheierea și gestionarea contractelor pentru membrii lor;

(5) întrucât, în afară de aceasta, pentru a atinge gradul de specializare cerut și a evita abuzurile, ajutorul trebuie să fie acordat suprafețelor care au fost îngrijite corespunzător; întrucât stabilirea unui randament minim care trebuie respectat, ținând seama de caracteristicile fiecărui soi, sub rezerva, totuși, a excepțiilor privind condițiile excepționale care pot influența randamentele, independent de îngrijirea acordată de producător, poate asigura respectarea acestei cerințe;

(6) întrucât, pentru a adapta din punct de vedere calitativ oferta la cerere, plata ajutorului trebuie să depindă de obținerea unui produs care să corespundă caracteristicilor minime de calitate; întrucât, în ceea ce privește produsul prelucrat, pentru simplificare trebuie să fie reținute drept caracteristici minime și toleranțe admise cele cuprinse în norma CEE (ONU) recomandată de grupul de lucru pentru standardizarea produselor perisabile și îmbunătățirea calității, înființat pe lângă Comisia Economică pentru Europa a Națiunilor Unite; întrucât, pentru a asigura obținerea unui produs de calitate, trebuie să se ceară producătorilor și prelucrătorilor, înainte de a fi introduși în baza de date, să dispună de infrastructura corespunzătoare care să le permită obținerea unei materii prime, respectiv a unui produs finit având calitatea dorită; întrucât, pentru a păstra calitatea materiei prime și a controla destinația acesteia, trebuie să se prevadă obligația producătorului de a livra strugurii uscați neprelucrați prelucrătorului, până la un anumit termen;

(7) întrucât trebuie să se prevadă ca toate controalele efectuate de către statele membre să verifice procentul de cereri de înscriere în baza de date, de informații cuprinse în contracte, precum și de cereri de ajutor și ca neregulile să fie sancționate; întrucât, pentru a face sistemul de control eficient, acesta trebuie să aibă ca obiect suprafețele cultivate, pe de o parte, și cantitățile recoltate și livrate conform contractelor, pe de altă parte;

(8) întrucât, în ceea ce privește constituirea bazei de date informatizate, trebuie să se acorde un termen de trei ani pentru realizarea acesteia; întrucât, pentru a permite sectorului de producție și de prelucrare să se adapteze noilor cerințe, trebuie să fie stabilite unele măsuri tranzitorii;

[1] JO L 297, 21.11.1996, p. 29.
[2] JO L 303, 6.11.1997, p. 1.
[3] JO L 297, 21.11.1996, p. 1.
[4] JO L 160, 26.6.1999, p. 80.

(9) întrucât dispozițiile prezentului regulament înlocuiesc, adaptându-le experienței acumulate, dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2911/90 al Comisiei din 9 octombrie 1990 de stabilire a normelor de aplicare a acordării ajutorului pentru cultivarea unor soiuri de struguri destinați uscării [1], modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 2614/95 [2] și de Regulamentul (CE) nr. 2347/84 al Comisiei din 31 iulie 1984 privind strugurii uscați care pot beneficia de ajutorul pentru producție [3], modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 2550/98 [4]; întrucât trebuie, prin urmare, să se abroge regulamentele menționate;

(10) întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament corespund cu avizul Comitetului de gestionare a produselor prelucrate pe bază de fructe și legume,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) În sensul prezentului regulament, se înțelege prin:

(a) „parcele specializate": suprafețele plantate cu viță din soiurile sultana (*sultanina*), struguri negri de Corint (*korinthiaki*) și muscatel, a căror producție recoltată de struguri proaspeți este în totalitate uscată în vederea prelucrării în produse cuprinse în codul NC ex 0806 20;

(b) „organizații de producători": organizațiile de producători prevăzute la articolele 11 și 13 din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 sau grupurile cărora li s-a acordat o recunoaștere preliminară conform articolului 14 din regulamentul menționat; aceste organizații se substituie membrilor lor pentru toate operațiile de administrare a sistemului de ajutor pentru obținerea strugurilor uscați;

(c) „producători individuali": producătorii care nu aparțin unei organizații de producători în ceea ce privește cultivarea de struguri destinați producției de struguri uscați;

(d) „prelucrător": orice întreprindere de prelucrare care fabrică produse cuprinse în codul de la litera (a), care dispune de instalații corespunzătoare pentru depozitarea și prelucrarea strugurilor uscați pe exploatație (struguri uscați neprelucrați);

(e) „contracte": contractele de prelucrare încheiate între producătorii individuali sau organizațiile de producători, pe de o parte, și prelucrători, de cealaltă parte.

Articolul 2

(1) Suprafața maximă garantată comunitară, precizată la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, este stabilită la 53 000 hectare.

(2) Anul de comercializare prevăzut la articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 este stabilit pentru strugurii uscați de la 1 septembrie la 31 august.

(3) Pentru a asigura gestionarea sistemului de ajutor, se înființează o bază de date alfanumerică informatizată, numită „bază de date", cuprinzând elementele care figurează la articolul 4 și la articolul 8 alineatul (4). Sistemul de identificare alfanumerică a parcelelor este cel reținut pentru sistemul integrat menționat la articolul 4 din Regulamentul (CEE) nr. 3508/92 al Consiliului [5], la nevoie completat astfel încât să acopere suprafețele viticole la care se referă prezentul sistem de ajutor.

(4) Baza grafică de referință prevăzută la articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 2392/86 al Consiliului [6] include suprafețele viticole la care se referă prezentul sistem de ajutor.

Articolul 3

(1) Ajutorul pentru cultura strugurilor se acordă pentru parcelele specializate:

(a) care au făcut obiectul unei înscrieri în baza de date;

(b) care au fost în întregime cultivate și recoltate și a căror producție de struguri uscați (struguri uscați neprelucrați) a fost livrată unui prelucrător în baza unui contract;

(c) care au un randament minim cel puțin egal cu următoarele cantități:

— 3 000 de kilograme de struguri uscați neprelucrați pentru sultane;

— 2 100 de kilograme de struguri uscați neprelucrați pentru strugurii uscați de Corint;

— 520 de kilograme de struguri uscați neprelucrați pentru soiurile muscatel;

(d) a căror producție de struguri proaspeți și struguri uscați neprelucrați a făcut obiectul unei selecții în conformitate cu dispozițiile naționale precizate la alineatul (4);

(e) a căror producție de struguri uscați neprelucrați corespunde cu cerințele minime stabilite în anexa I.

(2) Se face o derogare de la cerința privind randamentul minim după cum urmează:

— pentru podgoriile cultivate cu soiul sultana, atinse de filoxeră, randamentul minim cerut va fi egal cu 1 900 de kilograme struguri uscați neprelucrați pentru cei cinci ani de comercializare care urmează aplicării prezentului regulament;

— pentru podgoriile cultivate cu soiul muscatel, atinse de viroză, randamentul minim cerut va fi egal cu 300 de kilograme struguri uscați neprelucrați pentru cei cinci ani de comercializare care urmează aplicării prezentului regulament;

— pentru podgoriile replantate de mai puțin de cinci ani, statele membre pot stabili un randament minim redus și informează Comisia despre aceasta;

— pentru parcelele care au suferit pagube care pot fi atribuite calamităților naturale, statele membre reduc cantitățile prevăzute la alineatul (1) litera (c) cu procentul de pagubă certificat de societățile de asigurare; în cazul unor pagube neacoperite de societățile de asigurare, statele membre stabilesc procentajul de reducere a randamentului minim pentru regiunile sinistrate și informează Comisia despre aceasta;

[1] JO L 278, 10.10.1990, p. 35.
[2] JO L 268, 10.11.1995, p. 7.
[3] JO L 219, 16.8.1984, p. 1.
[4] JO L 228, 17.8.1988, p. 5.
[5] JO L 355, 5.12.1992, p. 1.
[6] JO L 208, 31.7.1986, p. 1.

— pentru culturile biologice, în conformitate cu reglementările comunitare, statele membre pot stabili un randament minim redus și informează Comisia despre aceasta.

(3) Pentru a stabili dacă randamentul minim este respectat, acesta este comparat cu randamentul mediu al fiecărei exploatații. Acest randament mediu este stabilit pe soiuri ținând seama de derogările de la alineatul (2), pe baza cantității de struguri uscați neprelucrați livrată de exploatația respectivă prelucrătorului/prelucrătorilor sau organizației de producători. Cantitățile eliminate în timpul selectărilor nu sunt luate în considerație.

(4) Statele membre adoptă dispoziții naționale cu privire la selectarea produselor proaspete, înainte de uscare, care stabilesc un procent maxim care trebuie eliminat, procent care nu depășește 10 % din recoltă, cu excepția cazurilor de calamitate naturală. Statele membre pot stabili pentru produsul uscat un procent minim care trebuie eliminat și pot determina procedurile de control al destinației produsului uscat eliminat.

Articolul 4

(1) Statele membre înscriu în baza de date, la cererea acestora, producătorii individuali, organizațiile de producători și prelucrătorii care îndeplinesc condițiile tehnice pentru a participa la sistemul de ajutor. Aceste condiții se referă în special la condițiile de uscare, de depozitare și de prelucrare capabile să asigure obținerea unui produs finit de o calitate fizică și igienică adecvată, în conformitate cu Directiva 93/43/CEE a Consiliului [1].

Ele atribuie un număr unic fiecărui participant la sistem, dacă este cazul conform acelorași principii ca pentru sistemul integrat.

(2) Cererile de înscriere prevăzute la alineatul (1) sunt prezentate cel târziu cu o lună înainte de începutul anului de comercializare și, în orice caz, înaintea semnării contractelor în conformitate cu articolul 5.

Părțile interesate comunică în cerere, în ceea ce privește:

(a) producătorii individuali și organizațiile de producători:

— suprafața totală a podgoriei, exprimată în hectare, cu două zecimale, plantată cu soiurile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96, repartizată pe parcele, precizând data replantării și pe soiuri, iar în cazul sultanei și al muscatelului pe categorii cuprinzând, pentru fiecare parcelă, elementele care trebuie să permită identificarea și/sau delimitarea ei;

— suprafața specializată, repartizată pe parcele și pe soiuri utilizând date similare cu cele de la prima liniuță;

— estimarea recoltei de struguri uscați neprelucrați;

— infrastructura disponibilă, capabilă să asigure uscarea strugurilor pe exploatație în condiții tehnice și igienice corespunzătoare;

— în cazul organizațiilor de producători care fac depozitarea în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) a cincea liniuță, probele materiale privind existența infrastructurii necesare pentru a asigura depozitarea strugurilor uscați neprelucrați în cutii de plastic care pot fi stivuite în condiții tehnice și igienice corespunzătoare;

(b) prelucrătorii:

— cantitatea medie de materie primă cumpărată și de produs finit obținut în ultimii trei ani sau de la instalarea lor, pe baza facturilor; informațiile, sub formă de probe materiale, cu privire la infrastructura disponibilă capabilă să asigure realizarea operațiilor de depozitare în cutii care pot fi stivuite și prelucrarea în condiții tehnice și igienice corespunzătoare;

— angajamentul de a se supune controalelor necesare funcționării sistemului de ajutor;

— angajamentul de a transforma produsele cumpărate în produse finite conform caracteristicilor minime menționate în anexa II;

— angajamentul de a ține o contabilitate amănunțită a stocurilor zilnice privind mișcările:

(i) materiilor prime cumpărate pe baza contractelor și fără contract cu indicarea vânzătorilor;

(ii) produselor finite vândute cu indicarea cumpărătorilor;

(iii) cantităților de struguri uscați neprelucrați din depozit;

(iv) cantităților eliminate în timpul selectării în conformitate cu dispozițiile naționale și probele atestând destinația lor.

(3) Statele membre pot:

— să introducă cerințe suplimentare de natură să faciliteze controalele;

— să limiteze aplicarea alineatului (2) la noii producători și la cei care au de declarat schimbări față de ultima lor comunicare în conformitate cu alineatul (2) al doilea paragraf.

Articolul 5

(1) Contractele sunt semnate între producătorii individuali sau organizațiile de producători și prelucrătorii înscriși în baza de date.

Ele sunt încheiate, pentru întregul an de comercializare, cel târziu la data de 1 august care precedă anul de comercializare respectiv și cuprind:

— indicarea numărului din baza de date al părților contractante;

— indicarea suprafeței, repartizate pe parcele și pe soiuri, la care se referă, utilizând aceleași date ca cele care au servit la înscrierea în baza de date; suprafața și repartizarea sa pe parcele nu pot fi diferite sau mai mari decât suprafețele și parcelele comunicate în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (a) prima liniuță; ele pot fi mai mici decât acestea;

— estimarea cantității de produs uscat (struguri uscați neprelucrați) care va fi obținut cu indicarea randamentului mediu previzibil al parcelelor aparținând aceluiași soi sau, în cazul sultanei și al muscatelului, aceleiași categorii;

[1] JO L 175, 19.7.1993, p. 1.

— prețul care trebuie plătit, eventual diferențiat după soi și/sau calitate; angajamentul de a plăti acest preț prin virament bancar sau poștal;

— obligația producătorului individual sau a organizației de producători de a livra prelucrătorului, în cutii de plastic care pot fi stivuite, imediat după uscare, întreaga cantitate recoltată și uscată, obținută pe suprafețele contractate, sub rezerva cantităților eliminate în timpul selectării; totuși, contractele încheiate cu organizațiile de producători pot prevedea ca produsul uscat să fie depozitat în cutii de plastic care pot fi stivuite de către organizația de producători și livrat prelucrătorului, în mod eșalonat, în timpul anului de comercializare. Organizația producătorului se angajează să asigure condiții de depozitare corespunzătoare care să garanteze păstrarea calității produsului uscat;

— obligația prelucrătorului de a recepționa și de a depozita în cutii de plastic care pot fi stivuite în condiții corespunzătoare strugurii uscați neprelucrați livrați, respectând caracteristicile calitative minime cuprinse în anexa I;

— despăgubirile prevăzute în caz de nerespectare de către una sau alta dintre părțile contractante a obligațiilor contractuale, în special în ceea ce privește respectarea prețului și a obligației de a livra și recepționa întreaga cantitate obținută pe parcelele contractate.

(2) Contractele pot cuprinde o clauză de revizuire a prețului precizat la alineatul (1) a patra liniuță, care trebuie efectuată o dată sau de mai multe ori înaintea livrării produsului și cel târziu la 30 noiembrie. Revizuirea trebuie să se bazeze pe elemente obiective și în special pe evoluția prețului mondial și pe cantitatea și calitatea produsului obținut; în caz de dezacord, prețul înscris în contract rămâne valabil.

(3) Prelucrătorii transmit autorității naționale competente copia contractului în termen de 10 zile lucrătoare de la încheierea acestuia. Ei păstrează dovada acestei trimiteri.

(4) Dacă o organizație operează și ca prelucrător, contractul referitor la producția membrilor săi este considerat ca fiind încheiat după transmiterea către autoritatea competentă a informațiilor cuprinse în el, în termenul precizat la alineatul (1) al doilea paragraf.

(5) Statele membre atribuie un număr de identificare fiecărui contract.

Ele adoptă dispoziții suplimentare referitoare la contracte, în special în ceea ce privește sancțiunile în caz de nerespectare a prețului convenit și de netransmitere a contractelor conform alineatelor (3) și (4).

Articolul 6

(1) Toată cantitatea de struguri uscați de pe exploatație trebuie să fi fost livrată cel târziu la 30 noiembrie în anul producerii lor prelucrătorului sau, dacă este cazul, organizației de producători care, în conformitate cu contractul, asigură depozitarea.

(2) Strugurii uscați neprelucrați livrați prelucrătorilor în cadrul unui contract trebuie să respecte cerințele minime stabilite în anexa I.

Controlul respectării acestor cerințe se face pe bază de eșantioane reprezentative din ansamblul lotului, prelevate de către prelucrător, în acord cu producătorul sau cu organizația de producători. Eșantioanele sunt examinate de către cele două părți, iar rezultatele sunt consemnate. În acest sens, prin „lot” se înțelege totalitatea cutiilor prezentate în același timp de către același producător sau de către aceeași organizație de producători pentru a fi preluate de către prelucrător. Conținutul fiecărui lot trebuie să fie omogen și să nu cuprindă decât struguri uscați neprelucrați de aceeași proveniență și de același soi.

(3) Prelucrătorul stabilește, în acord cu producătorul, locul și ritmul livrărilor.

(4) La recepția unui lot se întocmește un certificat de livrare care precizează:

— data și ora începerii descărcării;

— numărul de identificare al contractului care privește lotul;

— greutatea brută și netă a lotului;

— conformitatea lotului cu cerințele minime stabilite.

Certificatul de livrare este întocmit în trei exemplare. El este semnat de către prelucrător și de către producătorul individual sau organizația de producători. Fiecare certificat poartă un număr de identificare.

Prelucrătorul și producătorul individual sau organizația de producători păstrează fiecare câte un exemplar din certificatul de livrare. Un exemplar este transmis de către prelucrător statului membru, pentru control, în termen de două zile lucrătoare.

Articolul 7

(1) Cererile de ajutor sunt prezentate de către producătorii individuali sau de către organizațiile de producători după livrarea către prelucrător a strugurilor uscați neprelucrați și nu mai târziu de data de 31 decembrie a anului de producere a strugurilor.

(2) Cererea de ajutor cuprinde cel puțin următoarele informații:

— numărul/numerele din baza de date și suprafața/suprafețele specializată/specializate la care se referă cererea de ajutor, cu utilizarea acelorași date ca cele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (a) prima liniuță;

— numărul/numerele de identificare al/ale contractului/contractelor corespunzător/corespunzătoare sau al/ale copiei/copiilor acestuia/acestora;

— numărul/numerele de identificare al/ale certificatului/certificatelor de livrare sau al/ale copiei/copiilor acestuia/acestora;

— cantitatea produsă de struguri uscați neprelucrați și randamentul la hectar,

— declarație că toată cantitatea de struguri produsă pe suprafețele pentru care se solicită ajutorul a fost uscată și livrată prelucrătorului/prelucrătorilor, mai puțin cantitățile eliminate în timpul selectării.

(3) Ajutorul este plătit după efectuarea controalelor prevăzute la articolul 8 și cel mai târziu la data de 31 mai a anului următor celui în care au fost recoltați strugurii uscați.

Cu toate acestea, organizațiile de producători primesc, după controlul documentar al informațiilor precizate la alineatul (2) și cel târziu la data de 31 ianuarie a anului următor celui în care au fost recoltați strugurii uscați, un avans egal cu 70 % din ajutor.

Organizațiile de producători transferă integral avansul și soldul ajutorului către membrii lor în 15 zile de la plată. Statele membre controlează respectarea acestui termen și aplică sancțiuni în caz de abuz.

Articolul 8

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor cuprinse în titlul VI din Regulamentul (CE) nr. 2200/96, statele membre efectuează controale administrative și controale la fața locului pentru a asigura verificarea eficientă a respectării dispozițiilor din prezentul regulament.

Ele efectuează în special:

1.1. controale administrative la 100 % din comunicări, contracte și cereri de ajutor. Aceste controale privesc atât identificarea solicitantului, cât și caracteristicile parcelelor. Ele constau în verificări încrucișate informatizate, pe de o parte, cu declarațiile sectorului viticol și cele din alte sectoare care beneficiază de un ajutor pentru suprafață și, pe de altă parte, cu declarațiile aceluiași solicitant din anii precedenți.

1.2. controale la fața locului, în fiecare an, prin sondaj:

(a) ale informațiilor conținute în baza de date, privind cel puțin:

(i) un eșantion egal cu 5 % din comunicări și cel puțin egal cu 5 % din suprafețele care au făcut obiectul unei comunicări în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (a) prima liniuță; eșantionul este stabilit pe baza unui element de reprezentativitate, precum și a unei analize a riscurilor care ține seama:

— de rezultatele încrucișării dintre informațiile furnizate de către producători sau organizațiile de producători, pe de o parte, și datele registrului viticol și informațiile culese cu ocazia aplicării programelor pentru combaterea filoxerei, pe de altă parte;

— de suprafețele la care se referă comunicările și de repartiția lor geografică;

— în cazul aplicării articolului 4 alineatul (3) a doua liniuță, de noii producători și de cei care comunică schimbări;

(ii) un eșantion egal cu 5 % din cantitățile comunicate în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (b) prima liniuță; eșantionul este stabilit ținând seama de capacitățile de depozitare și de prelucrare declarate de către fiecare prelucrător și se referă la cel puțin o unitate de prelucrare pentru fiecare soi.

Controlul se referă, între altele, la conformitatea produsului finit cu caracteristicile minime menționate în anexa II;

(b) ale respectării obligațiilor care decurg din contracte; aceste controale se referă la un eșantion egal cu 5 % din contracte și cel puțin egal cu 5 % din suprafețele contractate;

(c) ale informațiilor cuprinse în cererile de ajutor; aceste controale se referă la un eșantion egal cu 5 % din cererile de ajutor și cel puțin egal cu 5 % din suprafețe. Cererile care fac obiectul unor controale la fața locului sunt stabilite de către autoritatea competentă ținând seama:

— de numărul de parcele și de suprafața totală;

— de rezultatele încrucișării informațiilor conținute în cereri cu informațiile conținute în baza de date, precum și în contracte;

— de evoluția în comparație cu anul precedent;

— de constatările făcute la controalele din anii precedenți.

La controlul unei cereri de ajutor se verifică de asemenea:

— respectarea efectivă a randamentului minim; pentru acest control, autoritățile naționale verifică livrările către prelucrători și cantitățile înscrise în contabilitatea stocurilor prelucrătorului;

— uscarea efectivă a tuturor cantităților recoltate pe parcelele contractate; pentru aceste controale, autoritățile naționale procedează la o estimare a randamentului mediu pe zone geografice de producție și pe soiuri sau, în cazul sultanei și al muscatelului, pe categorii; acest randament se utilizează ca termen de comparație;

— respectarea caracteristicilor minime de calitate.

(d) ale ajutorului pentru replantare în scopul combaterii filoxerei.

(2) Controlul la fața locului privește totalitatea parcelelor exploatației plantate cu soiuri care beneficiază de ajutor și totalitatea activităților prelucrătorilor legate de soiurile respective, inclusiv cele cu privire la cantități importate.

(3) Dacă o parcelă controlată aparține mai multor proprietari, corectitudinea informațiilor date este verificată în baza de date și în cererile de ajutor ale coproprietarilor.

(4) Rezultatele controalelor și sancțiunile aplicate sunt consemnate în baza de date.

Articolul 9

(1) În cazul în care se constată că informațiile date în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (a) de către producătorii individuali sau de către organizațiile de producători sunt inexacte, se aplică sancțiuni după cum urmează:

(a) pentru diferențele de suprafață se aplică prin analogie dispozițiile cuprinse în alineatul (4);

(b) pentru discrepanțe semnificative în ceea ce privește infrastructura disponibilă, producătorii individuali sau organizațiile de producători sunt eliminați/eliminate din baza de date pentru anul de comercializare în curs; aceștia/acestea sunt reintroduși/reintroduse cel mai devreme pentru anul de comercializare următor, dacă fac dovada existenței unor instalații și/sau echipamente corespunzătoare.

(2) În cazul în care se constată că informațiile date de către prelucrători în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (b) sunt inexacte sau că angajamentele luate potrivit acelorași dispoziții nu sunt respectate, se aplică sancțiuni după cum urmează:

(a) în cazul unor discrepanțe semnificative în ceea ce privește infrastructura disponibilă, sancțiunea financiară este egală cu valoarea ajutorului corespunzător cantităților prelucrate în anul de comercializare respectiv; în afară de aceasta, prelucrătorii sunt eliminați din baza de date pentru anul de comercializare respectiv; ei sunt reintroduși cel mai devreme pentru anul de comercializare următor dacă fac dovada existenței unor instalații corespunzătoare;

(b) în cazul nerespectării angajamentelor luate și în special a celor referitoare la calitatea produsului finit, inclusiv produsele eliminate prin selectare, și/sau la ținerea unei contabilități detaliate, sancțiunea este egală cu valoarea ajutorului corespunzător cantităților prelucrate în anul de comercializare respectiv.

(3) În cazul în care se constată fie că informațiile cuprinse în contracte sunt inexacte, fie că angajamentele luate nu au fost respectate, se aplică sancțiuni după cum urmează:

(a) în cazul unui producător individual sau al unei organizații de producători care nu au respectat în special obligația de livrare cuprinsă în articolul 5 alineatul (1) a patra liniuță, nu se acordă nici un ajutor sau, în cazul în care ajutorul a fost deja plătit, acesta este recuperat în conformitate cu dispozițiile articolului 14 din Regulamentul (CEE) nr. 3887/92 al Comisiei [1];

(b) în cazul prelucrătorilor care nu au acceptat să preia strugurii uscați neprelucrați, livrați conform unui contract, se aplică o sancțiune financiară egală cu valoarea ajutorului corespunzător suprafețelor respective.

(4) În cazul în care se constată nereguli la controlul cererilor de ajutor, se aplică sancțiuni după cum urmează:

(a) în cazul în care se constată că suprafața stabilită efectiv este mai mare decât cea pentru care se solicită ajutorul, valoarea ajutorului este calculată pe baza suprafeței care figurează în cererea de ajutor.

În cazul în care, dimpotrivă, se constată că suprafața stabilită efectiv la control este mai mică decât cea pentru care se solicită ajutorul, valoarea ajutorului este calculată pe baza suprafeței efectiv stabilite diminuată, cu excepția cazurilor de forță majoră, cu dublul excedentului constatat când acesta este mai mare de 3 % sau de 0,2 hectare și cel mult egal cu 20 % din suprafața stabilită. Organizațiile de producători rambursează suma plătită în plus majorată cu o dobândă calculată în conformitate cu alineatul (3) litera (a).

Atunci când excedentul constatat este mai mare cu 20 % față de suprafața stabilită, nu se acordă nici un ajutor la hectar sau, dacă ajutorul a fost deja plătit, acesta este recuperat în conformitate cu dispozițiile articolului 14 din Regulamentul (CEE) nr. 3887/92.

Totuși, dacă este vorba de o declarație falsă făcută în mod deliberat sau dintr-o gravă neglijență:

— producătorul sau organizația de producători sunt excluși de la beneficiul ajutorului pentru anul de comercializare respectiv și

— în cazul unei declarații false făcute în mod deliberat, de la beneficiul ajutorului pentru anul de comercializare următor.

Diminuările menționate anterior nu se aplică dacă pentru stabilirea suprafeței producătorul individual sau organizația de producători dovedesc că s-au bazat în mod corect pe informații recunoscute de autoritatea competentă.

În sensul prezentului alineat, se înțelege prin „suprafață stabilită" suprafața pentru care au fost respectate toate condițiile reglementare;

(b) în cazul în care se constată că randamentul minim nu a fost respectat, producătorul individual sau organizația de producători, precum și, dacă este cazul, prelucrătorul implicat sunt eliminați din baza de date pentru anul de comercializare în curs și pentru anul de comercializare următor;

(c) în cazul în care se constată că randamentul obținut, deși mai mare decât randamentul minim, este mai mic decât nivelul mediu estimat de autoritatea națională pentru zona geografică respectivă, controlul se extinde la cantitățile vândute de producătorul individual sau de organizația de producători pe piața strugurilor proaspeți și a vinificației. Dacă această verificare și verificarea stării podgoriei demonstrează că respectivele cantități recoltate pe parcelele pentru care este solicitat ajutorul nu au fost uscate în totalitate, ajutorul se reduce proporțional cu procentul cantităților deturnate. Nici un ajutor nu se plătește în cazul în care cantitățile deturnate reprezintă mai mult de 30 % din cantitățile obținute. În absența unei probe referitoare la cantitățile efectiv produse pe parcelele respective, cantitățile deturnate sunt egale cu diferența dintre cantitățile care sunt cuprinse în cererea de ajutor și cele care rezultă din aplicarea randamentului mediu stabilit de către autorități pe zonă geografică și pe soiuri.

(5) În toate cazurile în care ajutorul a fost plătit din eroare, statele membre procedează la recuperarea sumelor respective în conformitate cu dispozițiile articolului 14 din Regulamentul (CEE) nr. 3887/92.

Atunci când o neregulă constatată privește o parte a suprafeței sau a producției unui producător sau a unei organizații de producători sau o parte a producției preluate și/sau prelucrate de către un prelucrător, sancțiunile se aplică proporțional cu neregula comisă. Ele reprezintă cel puțin dublul valorii ajutorului corespunzător cantităților implicate în neregula respectivă.

[1] JO L 391, 31.12.1992, p. 36.

Articolul 10

Dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 3887/92 menționate mai jos se aplică controalelor și sancțiunilor din prezentul regulament:

— articolul 6 alineatul (3) ultimul paragraf, pentru cazurile în care se constată nereguli semnificative într-o regiune sau o parte a unei regiuni;

— articolul 6 alineatul (7) primul paragraf, pentru stabilirea suprafeței parcelelor;

— articolul 8 alineatul (1) primul paragraf, pentru depunerea cu întârziere a cererii de înscriere în baza de date și/sau a cererii de ajutor;

— articolul 11 referitor la cazurile de forță majoră și la cele în care nu sunt impuse sancțiunile aplicabile;

— articolul 12 referitor la raportul care consemnează vizita de control;

— articolul 13 referitor la refuzul fermierului de a primi o vizită la fața locului;

— articolul 14 referitor la modalitățile de rambursare în cazul unor plăți făcute din eroare;

— articolul 15.

Articolul 11

În fiecare an, statele membre interesate notifică la Comisie:

(a) înainte de 1 octombrie, pe baza informațiilor cuprinse în baza de date și în contracte:

— suprafața totală a podgoriei plantate cu soiurile care pot beneficia de un ajutor, pe soiuri și, în cazul sultanei și muscatelului, pe categorii;

— suprafața specializată destinată producției de struguri uscați;

— suprafața care face obiectul contractelor pe soiuri și numărul total de contracte, făcându-se distincție între contractele încheiate cu producătorii individuali și cele încheiate cu organizațiile de producători;

— estimarea recoltei de struguri uscați pe soiuri;

— numărul organizațiilor de producători în funcție de tipul de recunoaștere și de procentul suprafeței acoperite de aceste organizații; capacitatea lor de depozitare;

— numărul de prelucrători și capacitatea de depozitare și de prelucrare;

(b) înainte de 31 ianuarie:

(i) pe baza informațiilor cuprinse în cererile de ajutor:

— suprafața specializată pe soiuri pentru care a fost cerut ajutorul de către organizațiile de producători și producătorii individuali;

— cantitățile de struguri uscați neprelucrați produse și randamentul mediu la hectar pe soiuri în cazul organizațiilor de producători și al producătorilor individuali;

— numărul de hectare pentru care s-a acordat oficial o reducere a randamentului de către organismele competente din statele membre, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) a patra liniuță. Aceste suprafețe trebuie să fie repartizate în funcție de procentul de reducere a recoltei și de tipul de pagubă pentru fiecare regiune de producție;

(ii) pe baza informațiilor cuprinse în cererile de ajutor pentru replantare:

— suprafețele care au beneficiat de ajutorul pentru replantare pe soiuri în cazul organizațiilor de producători și al producătorilor individuali, indicând separat plățile efectuate pentru primul, al doilea și al treilea an de replantare;

(c) înainte de 1 septembrie:

— suprafețele definitiv admise la ajutorul pentru cultivare și la cel pentru replantare pentru anul de comercializare în curs;

— rezultatele controalelor, cu indicarea eventualelor dificultăți întâlnite.

Articolul 12

Prelucrătorii interesați de producția de struguri uscați, care implică o uscare artificială a strugurilor chiar în uzina de prelucrare, pot fi autorizați de către statul membru să se aprovizioneze cu struguri proaspeți de la producător sau de la organizațiile de producători care beneficiază de ajutor. În acest scop, ei trebuie să prezinte un program detaliat al achizițiilor planificate de struguri proaspeți și să se supună controalelor speciale pe care statul membru va trebui să le organizeze pentru a evita abuzurile.

Statele membre informează Comisia cu privire la existența unor astfel de cereri și la dispozițiile specifice de verificare adoptate.

Articolul 13

(1) Statele membre trebuie să constituie baza de date prevăzută la articolul 2 alineatul (4) înainte de începutul anului de comercializare 2002/2003. În anii de comercializare 1999/2000, 2000/2001 și 2001/2002, obligația de înscriere în baza de date se înlocuiește cu obligația de a prezenta o cerere de înscriere în baza de date în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), înainte de 1 septembrie 1999; datele legate de suprafață și de identificarea parcelelor sunt cele cadastrale sau alte indicații recunoscute ca echivalente de către organismul însărcinat cu controlul suprafețelor.

(2) Pentru anii de comercializare 1999/2000 la 2001/2002, se aplică următoarele măsuri tranzitorii:

(a) statele membre pot decide ca, pentru anul de comercializare 1999/2000, formele asociative de producători care există înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament să se substituie membrilor lor pentru toate operațiile de gestionare a sistemului de ajutor pentru cultivarea strugurilor uscați, dacă acestea prezintă o cerere de recunoaștere preliminară în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2200/96, articolul 14, înainte de 15 septembrie 1999;

(b) cererile de înscriere în baza de date precizată la articolul 4 alineatul (1) sunt acceptate dacă solicitanții, producători individuali, organizații de producători și prelucrători, se angajează să îndeplinească condițiile pentru introducerea lor în această bază de date, în special pe cele legate de condițiile de uscare, de depozitare și de prelucrare, înainte de începutul anului de comercializare 2001/2002;

(c) contractele prevăzute la articolul 5 sunt semnate între producători sau organizațiile de producători, inclusiv cele menționate la litera (a), și prelucrătorii care au prezentat o cerere de înscriere în baza de date înainte de încheierea contractelor; pentru anii de comercializare 1999/2000 și 2000/2001 contractele sunt încheiate cel târziu la 15 octombrie 1999 și, respectiv, cel târziu la 1 septembrie 2000;

(d) obligația de a livra și de a depozita strugurii uscați neprelucrați în cutii de plastic care pot fi stivuite se aplică integral începând cu anul de comercializare 2002/2003.

Totuși, pentru producătorii individuali, organizațiile de producători și prelucrătorii care au beneficiat de măsurile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 399/94 [1], această obligație se aplică la:

— cel puțin 25 % din cantitățile livrate și depozitate în anul de comercializare 1999/2000;

— cel puțin 50 % din cantitățile livrate și depozitate în anul de comercializare 2000/2001;

— 100 % din cantitățile livrate și depozitate pentru anii de comercializare următori;

(e) termenul de livrare precizat la articolul 6 alineatul (1) este stabilit pentru anul de comercializare 1999/2000 la 31 decembrie 1999. Până la începutul anului de comercializare 2001/2002, prelucrătorii pot încredința producătorilor individuali sau organizațiilor de producători depozitarea cantităților pe care ei nu le pot depozita;

(f) dispozițiile cuprinse în articolul 9 alineatul (4) litera (a) al doilea paragraf și litera (c) se aplică începând cu anul de comercializare 2002/2003.

Articolul 14

Statele membre comunică la Comisie în termen de două luni de la publicarea prezentului regulament măsurile naționale luate pentru aplicarea prezentului regulament.

Articolul 15

Regulamentele (CEE) nr. 2911/90 și (CEE) nr. 2347/84 se abrogă începând cu anul de comercializare 1999/2000.

Articolul 16

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică începând cu anul de comercializare 1999/2000.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iulie 1999.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

[1] JO L 54, 25.2.1994, p. 3.

ANEXA I

CERINȚE MINIME

prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (e)

1. Strugurii uscați neprelucrați trebuie să fie obținuți din struguri din soiurile (cultivars) *Vitis Vinifera* L., soiul *Apyrena*.

   Strugurii uscați neprelucrați de Corint trebuie să fie obținuți din struguri din soiurile (cultivars) *Vitis Vinifera* L., soiul de strugure negru de Corint.

   Strugurii uscați neprelucrați muscatel trebuie să fie obținuți din struguri din soiurile (cultivars) *Vitis Vinifera* L., muscatel.

2. Strugurii proaspeți trebuie să îndeplinească cerințele normelor în vigoare, în special în ceea ce privește reziduurile de produse fitosanitare; uscarea trebuie să se facă fără contact direct cu solul și cu o protecție corespunzătoare împotriva animalelor. Strugurii proaspeți sunt curățați în prealabil, dacă este cazul trecuți prin ciur, pentru a elimina în special fragmentele de ciorchine fără boabe.

3. Strugurii uscați neprelucrați trebuie:

   1. să fie uscați, cu un conținut de umiditate care să nu depășească 31 % pentru muscatel și 14 % pentru celelalte soiuri;
   2. să fie sănătoși, întregi, bine formați și suficient de dezvoltați; de culoare practic uniformă;
   3. pulpa fructului să fie, practic, elastică și suplă, împiedicând întărirea sau cristalizarea strugurilor uscați;
   4. să nu aibă stricăciuni datorate codițelor sau unei manipulări necorespunzătoare;
   5. practic, să nu aibă mucegai, urme de putrefacție, de fermentare sau orice alt defect sau alterare care pot dăuna calității sau prezentării produsului, chiar într-o stare neactivă;
   6. să nu aibă, practic, insecte sau acarieni morți sau vii, oricare ar fi stadiul lor de dezvoltare;
   7. să nu aibă pietricele, nisip vizibil, fragmente metalice și alte impurități minerale sau materii străine;
   8. să nu aibă reziduuri vizibile sau invizibile de produse de tratare toxice pentru om;
   9. practic, să nu aibă ciorchini fără boabe și alte fragmente de materii vegetale provenind din viță;
   10. să nu aibă miros și gust străine;
   11. să nu aibă substanțe lipicioase, indiferent din ce cauză;
   12. să poată fi scoși ușor din recipientul utilizat pentru transport sau depozitare;
   13. să fie transportați și depozitați în cutii de plastic care pot fi stivuite, spălate înainte de fiecare utilizare;
   14. să aibă calibre uniforme după cum urmează:

      — **struguri uscați neprelucrați de Corint**: calibru între 10 și 4 milimetri; **și sultane**: calibru între 11 și 4 milimetri;

      — **struguri uscați neprelucrați muscatel**: calibrul să nu depășească 130 de boabe la 100 de grame.

4. Sunt admise următoarele toleranțe:

   1. Toleranțe în ceea ce privește calitatea:

Defecte	Toleranța (% în greutate)
Struguri uscați neprelucrați de culoare neuniformă	12
Struguri uscați neprelucrați insuficient de copți sau insuficient dezvoltați	4
Struguri uscați neprelucrați mucegăiți, putreziți sau fermentați	4
Struguri uscați neprelucrați stricați, loviți sau tăiați	4
Struguri uscați neprelucrați care conțin zahăr cristalizat	10
Struguri uscați neprelucrați atacați de insecte, acarieni sau alți paraziți animali	2
Struguri uscați neprelucrați care conțin materii străine vizibile de origine vegetală	1

2. Toleranțe în ceea ce privește calibrul:

— **struguri uscați neprelucrați de Corint și sultană:**

— maximum 6 % în greutate boabe cu un diametru mai mare de 10 milimetri pentru strugurii de Corint și de 11 milimetri pentru sultane;

— maximum 2 % în greutate boabe cu un diametru mai mic de 4 milimetri. Această ultimă toleranță este de 4 % pentru strugurii uscați neprelucrați produși în Aegialia, în Corintia sau în Insulele Ionice;

— **struguri uscați neprelucrați muscatel**: 10 % boabe din lotul care nu respectă limita.

ANEXA II

CARACTERISTICI MINIME ALE STRUGURILOR USCAȚI

prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (b) a treia liniuță

1. **Definiție**

Strugurii uscați trebuie să provină din soiurile sultană, muscatel și struguri de Corint, provenite din *Vitis vinifera* L.

2. **Caracteristici minime**

2.1. Strugurii uscați trebuie:

— să fie întregi;

— să fie sănătoși; sunt excluse produsele atinse de putreziciune sau de alterări de natură a-i face improprii consumului;

— să nu aibă insecte sau acarieni vii, oricare ar fi stadiul lor de dezvoltare;

— să nu aibă o umiditate exterioară anormală;

— să nu aibă miros și gust străine (un ușor miros de SO_2 și un miros și un gust ușor de ulei nu sunt considerate ca fiind anormale)

— și, sub rezerva toleranțelor,

— să fie curați, practic fără materii străine vizibile;

— să nu fie atacați de insecte, acarieni sau alți paraziți;

— să nu aibă mucegai;

— să nu aibă boabe verzi și/sau să nu fie insuficient dezvoltați;

— să nu aibă bucăți de crenguțe;

— să nu aibă codițe, cu excepția strugurilor din soiul muscatel;

— să nu aibă boabe stricate (pentru strugurii uscați fără semințe, leziunile mecanice normale rezultând din operații normale de scoatere a semințelor nu sunt considerate „stricăciune”);

— să nu aibă cristale de zahăr vizibile;

— să nu aibă materii vegetale străine.

2.2. De asemenea, strugurii uscați trebuie:

— să aibă caracteristici varietale asemănătoare;

— să aibă o savoare, o textură și o culoare specifică foarte plăcute;

— să fie obținuți din struguri foarte copți;

— să fi fost trecuți prin ciur sau calibrați;

— ei pot avea defecte în limitele toleranțelor indicate în dispozițiile privind toleranțele, cu condiția să își păstreze caracteristicile esențiale referitoare la aspectul general, la calitate, la păstrare și la prezentare.

2.3. Starea strugurilor uscați trebuie să fie de așa natură încât să le permită:

— să suporte transportul și manipularea și

— să ajungă în condiții satisfăcătoare la locul destinației.

3. **Conținut de apă**

Conținutul de apă al strugurilor uscați nu trebuie să fie mai mic de 13 % și mai mare de 31 % pentru tipul Malaga Muscatel, 23 % pentru soiurile cu sâmburi și 18 % pentru soiurile fără sâmburi și strugurii de Corint.

4. **Dispoziții referitoare la toleranțe**

Toleranțele referitoare la calitate admise în fiecare pachet pentru produsele neconforme cu cerințele categoriei indicate sunt următoarele:

FĂRĂ SÂMBURI

Defecte admise	Toleranța la fructele cu stricăciuni	
	% în greutate	În număr
Bucăți de crenguțe (pe kg)	–	2,00
Codițe (%)	–	5,00
Boabe verzi și/sau insuficient dezvoltate	4,00	
Procent de boabe cu sâmburi în loturi cu soiuri fără sâmburi		1,00
Mucegai	4,00	–
Atacați de insecte	1,00	–
Boabe stricate	5,00	–
Cristale de zahăr	15,00	–
Materii vegetale străine	0,03	–
Impurități minerale	0,01	–

CU SÂMBURI

Defecte admise	Toleranța la fructele cu stricăciuni	
	% în greutate	În număr
Bucăți de crenguțe (pe kg)	–	2,00
Codițe (%)	–	5,00
Boabe verzi și/sau insuficient dezvoltate	2,00	–
Mucegai	4,00	–
Atacați de insecte	1,00	–
Boabe stricate	5,00	–
Cristale de zahăr	15,00	–
Materii vegetale străine	0,03	–
Impurități minerale	0,01	–

STRUGURI DE CORINT

Defecte admise	Toleranța la fructele cu stricăciuni	
	% în greutate	În număr
Bucăți de crenguțe (pe kg)	–	1,00
Codițe (%)	–	3,00
Boabe verzi și/sau insuficient dezvoltate	1,50	–
Mucegai	4,00	–
Atacați de insecte	1,00	–
Boabe stricate	3,00	–
Cristale de zahăr	15,00	–
Materii vegetale străine	0,03	–
Impurități minerale	0,01	_